Comune di Carate Urio

CALENDARIO RACCOLTA DIFFERENZIATA

Dal 1 Ottobre 2025 inizia il nuovo servizio di igiene urbana

UTENZE NON DOMESTICHE

I RIFIUTI DEVONO ESSERE ESPOSTI PRESSO GLI ECOPUNTI **DOPO LE ORE 20:00** DELLA SERA PRECEDENTE OPPURE **ENTRO LE ORE 6:00** DEL GIORNO PREVISTO PER LA RACCOLTA.

PER MAGGIORI INFORMAZIONI

SCARICA le APP — Download on the App Store — Get it on Google play

Ecoinfo Econord

PER ASSISTENZA, SEGNALAZIONI, PRENOTAZIONE SERVIZI E FUNZIONAMENTO DISTRIBUTORE SACCHETTI CHIAMA IL:

NUMERO VERDE 800.912.117

OPPURE INVIA UN MESSAGGIO AL CHATBOT DI WHATSAPP

348 749 35 23

ATTIVO H 24 - 7 GIORNI SU 7

TIPOLOGIA DI RIFIUTO TYPE OF WASTE	LUN MON	MAR TUE	MER WED	GIO THU	VEN FRI	SAB SAT
ORGANICO ORGANIC WASTE						
SECCO NON RICICLABILE NON RECYCLABLE DRY WASTE				DAL 01/06 AL 30/09		
CARTA, CARTONE E TETRA PAK PAPER, CARDBOARD AND TETRA PAK						
PLASTICA PLASTIC						
VETRO E LATTINE GLASS AND CANS						

ATTENZIONE

LE LATTINE VANNO CONFERITE INSIEME AL VETRO NEI CASSONETTI POSIZIONATI NEGLI ECOPUNTI

ORARI CENTRO DI RACCOLTA - COLLECTION CENTER TIMES
VIALE MATTEOTTI 35/A - CERNOBBIO

ORARIO INVERNALE (da ottobre a marzo)	ORARIO ESTIVO (da aprile a settembre)
Mercoledì: 8:30 - 12:00	**Mercoledì:** 8:00 - 12:00
Venerdì: 8:30 - 12:00 / 14:00 - 16:00	**Venerdì:** 8:00 - 12:00 / 14:00 - 16:30

IL CENTRO DI RACCOLTA RIMANE CHIUSO NEI GIORNI FESTIVI

ATTENZIONE

AL FINE DI CONSENTIRE LE OPERAZIONI DI SCARICO ENTRO GLI ORARI STABILITI, L'ACCESSO È CONSENTITO FINO A 15 MINUTI PRIMA DELL'ORARIO DI CHIUSURA.

Le utenze **NON DOMESTICHE** possono accedere al Centro di Raccolta esclusivamente a seguito di regolare iscrizione all'albo nazionale gestori ambientali e muniti dell'allegato IA/1A per le seguenti tipologie di rifiuti:

- 200101 CARTA E CARTONE
- 150101 IMBALLAGGI CARTA E CARTONE
- 201040 METALLI
- 200138 LEGNO
- 080318 CARTUCCE TONER

Cosa NON SI PUÒ portare

La conferibilità del rifiuto è comunque sottoposta a verifica da parte dell'addetto alla gestione del Centro di Raccolta.

- PNEUMATICI
- MISCELE BITUMINOSE
- CATRAME
- AMIANTO
- CARTONGESSO
- LANA DI VETRO
- ONDULINA
- BOMBOLE Co2
- VETRO
- SOSTANZE CHIMICHE/PERICOLOSE

E tutto quanto non citato nell'elenco rifiuti conferibili

ECONORD — Aprica GRUPPO a2a

Umido

Alimenti deteriorati, avanzi di cibo, briciole di pane, scarti di frutta e verdura, bustine di the, caffè, carta assorbente da cucina, cenere da legname, fiori appassiti (in piccole quantità), gusci di uovo, di frutta secca, lische di pesce, tovaglioli di carta usati bianchi.

COME avviene la raccolta

Utilizzando apposito contenitore **MARRONE**, contenente i sacchetti in mater-bi dovranno essere posti presso gli ecopunti dalle ore 20,00 antecedenti il giorno di raccolta alle ore 6,00 del giorno di raccolta indicato dal calendario. Non esporre il secchiello areato.

Wet waste

Spoiled food, leftover food, breadcrumbs, fruit and vegetable scraps, tea bags, coffee, paper towels, wood ash, dead and wilted flowers (in small quantities), eggshells, dried fruit, fish bones, used white paper napkins.

HOW collection works

Using the special **BROWN** bin, containing the Mater-Bi bags, which must be placed at the recycling points from 8 p.m. on the day before the collection day until 6 a.m. on the collection day indicated on the calendar.
Do not leave the ventilated bin outside.

Déchets Organiques

Aliments dégradés, restes de nourriture, miettes de pain, épluchures de fruits et de légumes, sachets de thé, café, papier absorbant de cuisine, cendre de bois, fleurs fanées (en petites quantités), coquilles d'œuf, de fruits secs, arêtes de poisson, serviettes en papier blanc usés.

DÉROULEMENT de la collecte

Utiliser le conteneur **MARRON** prévu à cet effet, contenant des sacs en bioplastique qui doivent être déposés aux points de collecte entre 20h00 la veille du jour de collecte et 6h00 le jour de collecte indiqué dans le calendrier.
Ne pas présenter le seau perforé.

Biomüll

Verdorbene Nahrungsmittel, Speisereste, Brotkrümel, Obst- und Gemüsereste, Teebeutel, Kaffeesatz, Küchenpapier, Holzasche, verwelkte Blumen (in kleinen Mengen), Schalen von Eiern und Trockenobst, Fischgräten, benutzte weiße Papierservietten.

WIE erfolgt die Abfuhr

Abgeholt wird die **BRAUNE** Tonne, in die Sie die Müllsäcke aus Mater-Bi gegeben haben. Diese muss an den im Kalender angegebenen Tagen der Abholung ab 20.00 Uhr des Vortages bis 06.00 Uhr morgens des Abholtages an den Öko-Sammelstellen bereitgestellt werden. Stellen Sie keine gelöcherten Bio-Mülleimer an den Sammelplatz.

Secco

Tutti i rifiuti che non sono raccolti in modo differenziato. Oggetti in plastica che non sono imballaggi es. piccoli giocattoli o piccole parti di essi, posate, garze, cerotti, rasoi, stracci sporchi, pannolini, mozziconi di sigaretta, lettiere per animali.

COME avviene la raccolta

Utilizzando sacchetti semitrasparenti di DI COLORE **GRIGIO** MUNITI DI CODICE IDENTIFICATIVO, i rifiuti dovranno essere posti presso gli ecopunti dalle ore 20,00 antecedenti il giorno di raccolta alle ore 6,00 del giorno di raccolta indicato dal calendario. Il sacchetto va esposto solo quando è pieno.
È VIETATO L'USO DEL SACCO NERO.

Dry waste

All waste collected as non-sorted. Plastic objects that are not packaging e.g. small toys or small toy parts, cutlery, gauze, plasters, razors, dirty rags, nappies, cigarette butts, litter for pets.

HOW collection works

Using semi-transparent **GREY** BAGS WITH AN IDENTIFICATION CODE, waste must be placed at the recycling points from 8 p.m. on the day before the collection day to 6 a.m. on the collection day indicated on the calendar.
The bag should only be put out when it is full.
THE USE OF BLACK BAGS IS PROHIBITED.

Déchets secs

Tous les déchets qui ne sont pas collectés de manière sélective. Objets en plastique qui ne sont pas des emballages (ex. : petits jouets entiers ou non, couverts, gazes, sparadrap, rasoirs, chiffons sales, couches, mégots de cigarettes, litières d'animaux.

DÉROULEMENT de la collecte

Utiliser des sacs semi-transparents **GRIS** MUNIS D'UN CODE D'IDENTIFICATION; les déchets doivent être déposés aux points de collecte entre 20h00 la veille du jour de collecte et 6h00 le jour de collecte indiqué dans le calendrier. Le sac ne doit être présenté que lorsqu'il est plein.
L'UTILISATION DU SAC NOIR EST INTERDITE.

Restmüll

Sämtlicher Müll, der nicht getrennt entsorgt werden kann. Plastikgegenstände, die kein Verpackungsmaterial sind, wie z.B. kleines Spielzeug oder kleine Spielzeugteile, Besteck, Verbandmull, Pflaster, Rasierer, schmutzige Lappen, Windeln, Zigarettenstummel, Katzenstreu.

WIE erfolgt die Abfuhr

Verwenden Sie halbdurchsichtige **GRAUE** MÜLLSÄCKE MIT IDENTIFIZIERUNGSCODE, die an den im Kalender angegebenen Tagen der Abholung ab 20.00 Uhr des Vortages bis 06.00 Uhr morgens des Abholtages an den Öko-Sammelstellen bereitgestellt werden müssen. Die Säcke dürfen erst dann hinausgestellt werden, wenn sie ganz voll sind. DIE VERWENDUNG VON SCHWARZEN SÄCKEN IST VERBOTEN.

Plastica

Bottiglie in plastica, contenitori per yogurt, flaconi di prodotti per l'igiene personale e per la pulizia della casa, vaschette in plastica/polistirolo per alimenti, pellicole ed altri imballaggi in plastica riciclabile, polistirolo.

COME avviene la raccolta

Utilizzando sacchetti semitrasparenti DI COLORE **GIALLO**, dovranno essere posti presso gli ecopunti dalle ore 20,00 antecedenti il giorno di raccolta alle ore 6,00 del giorno di raccolta indicato dal calendario. Il sacchetto va esposto solo quando è pieno.

Plastic

Plastic bottles, yoghurt containers, personal care bottles and bottles for household cleaning products, plastic/polystyrene food trays, film and other recyclable plastic packaging, polystyrene.

HOW collection works

Using semi-transparent **YELLOW** bags, waste must be placed at the collection points from 8 p.m. on the day before the collection day until 6 a.m. on the collection day indicated on the calendar. Bags should only be placed outside when they are full.

Matières Plastiques

Bouteilles en plastique, pots de yaourt, flacons de produits pour l'hygiène personnelle et l'entretien de la maison, barquette en plastique/polystyrène pour aliments, pellicules et autres emballages en plastique recyclable, polystyrène.

DÉROULEMENT de la collecte

Utiliser des sacs semi-transparents **JAUNES** qui doivent être déposés dans les points de collecte entre 20h00 la veille du jour de collecte et 6h00 le jour de collecte indiqué dans le calendrier. Le sac ne doit être présenté que lorsqu'il est plein.

Plastik

Plastikflaschen, Joghurtbecher, Behälter für Produkte zur Körperpflege und zur häuslichen Reinigung, Plastik- oder Polystyrol-Behälter für Nahrungsmittel, Plastikfolien und Verpackungen aus wiederverwendbarem Plastik, Polystyrol.

WIE erfolgt die Abfuhr

Verwenden Sie halbdurchsichtige **GELBE** Müllsäcke, die an den im Kalender angegebenen Tagen der Abholung ab 20.00 Uhr des Vortages bis 06.00 Uhr morgens des Abholtages an den Öko-Sammelstellen bereitgestellt werden müssen. Die Säcke dürfen erst dann hinausgestellt werden, wenn sie ganz voll sind.

Vetro e Alluminio / Metallo

Bottiglie e vasetti di vetro. Lattine in alluminio, latte e lattine in banda stagnata, scatolame metallico per alimenti, tappi e chiusure in metallo.

COME avviene la raccolta

Utilizzando i cassonetti posizionati negli ecopunti, senza utilizzare sacchetti in plastica, dalle ore 20,00 antecedenti il giorno di raccolta alle ore 6,00 del giorno di raccolta indicato dal calendario.

Glass and Aluminium / Metal

Glass bottles and jars. Aluminium cans, tinplate cans and tins, metal food cans, metal caps and fastenings.

HOW collection works

Using the bins located at the recycling points, without using plastic bags, from 8 p.m. on the day before the collection day to 6 a.m. on the collection day indicated on the calendar.

Verre et Aluminium / Métal

Bouteilles et pots en verre, canettes en aluminium, lait et canettes en fer blanc, boités en métal pour aliments, bouchons et systèmes de fermeture en métal.

DÉROULEMENT de la collecte

Utiliser les conteneurs placés dans les points de collecte, sans utiliser de sacs en plastique, entre 20h00 la veille du jour de collecte et 6h00 le jour de collecte indiqué dans le calendrier.

Glas und Aluminium / Metall

Flaschen und Behälter aus Glas, Aluminiumdosen, Dosen aus Weißblech, Metalldosen für Nahrungsmittel, Deckel und Verschlüsse aus Metall.

WIE erfolgt die Abfuhr

Geben Sie den Müll an den im Kalender angegebenen Tagen der Abholung ab 20.00 Uhr des Vortages bis 06.00 Uhr morgens des Abholtages in die an den Öko-Sammelstellen bereitgestellten Container, ohne Plastiksäcke zu verwenden.

Carta Cartone e Tetra Pak

Carta da ufficio e carta in genere, giornali e riviste, imballaggi e scatole in cartoncino o in cartone ondulato, contenitori in tetrapak (per latte, succhi di frutta, ecc.).

COME avviene la raccolta

Legati con uno spago al fine di ridurre il volume ed evitare dispersioni sul territorio, oppure inseriti in sacchetti o scatole anch'esse di carta o cartone. Dovranno essere posti presso gli ecopunti dalle ore 20,00 antecedenti il giorno di raccolta alle ore 6,00 del giorno di raccolta indicato dal calendario.
È VIETATO L'USO DEI SACCHI IN PLASTICA.

Paper, Cardboard and Tetra Pak

Office paper and paper in general, newspapers and magazines, packaging and boxes in card or corrugated cardboard, Tetra Pak containers (for milk, fruit juice, etc.).

HOW collection works

Tie them with string to reduce volume and prevent scattering, or place in paper or cardboard bags or boxes. They must be placed at the recycling points between 8 p.m. on the day before the collection day until 6 a.m. on the collection day indicated on the calendar.
THE USE OF PLASTIC BAGS IS PROHIBITED.

Papier, Carton et Tetra Pak

Papier de bureau et papiers en général, journaux et revues, emballages et boîtes en carton léger ou en carton ondulé, emballages en Tetra Pak (pour le lait, les jus de fruits, etc.).

DÉROULEMENT de la collecte

Déchets ficelés afin de réduire leur volume et d'éviter toute dispersion sur le territoire, ou introduits dans des sacs ou des boîtes en papier ou en carton. Ils doivent être déposés dans les points de collecte entre 20h00 la veille du jour de collecte et 6h00 le jour de collecte indiqué dans le calendrier.
L'UTILISATION DE SACS EN PLASTIQUE EST INTERDITE.

Papier, Karton und Tetra Pak

Büropapier und allgemein Papier, Zeitungen und Zeitschriften, Verpackungen und Schachteln aus Pappe oder Wellpappe, Behälter aus Tetra Pak (für Milch, Fruchtsäfte, etc.)

WIE erfolgt die Abfuhr

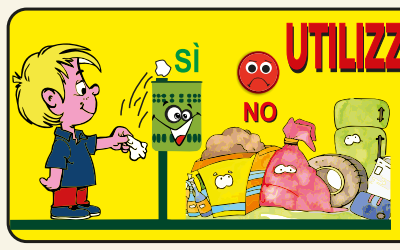
Der Müll muss mit einer Schnur zusammengebunden werden, um den Umfang zu reduzieren und losen Müll auf der Straße zu vermeiden. Er kann auch in Tüten oder Schachteln aus Papier oder Pappe gegeben werden. Der Müll muss an den im Kalender angegebenen Tagen der Abholung ab 20.00 Uhr des Vortages bis 06.00 Uhr morgens des Abholtages an den Öko-Sammelstellen bereitgestellt werden.
DIE VERWENDUNG VON PLASTIKSÄCKEN IST VERBOTEN.

INQUADRA IL QR-CODE E SCOPRI COME CONFERIRE E SMALTIRE I TUOI RIFIUTI

SCAN THE QR-CODE AND FIND OUT HOW TO DISPOSE OF YOUR WASTE

CADRER LE CODE QR POUR SAVOIR COMMENT TRIER ET ÉLIMINER LES DÉCHETS

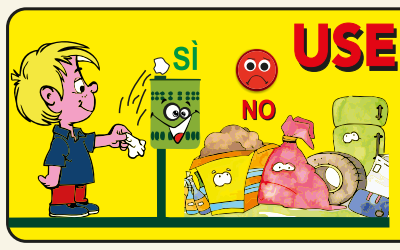
SCANNEN SIE DEN QR-Code UND ERFAHREN SIE, WIE SIE IHREN MÜLL TRENNEN UND ENTSORGEN KÖNNEN.



UTILIZZA CORRETTAMENTE I CESTINI STRADALI

NON GETTARE I TUOI RIFIUTI DOMESTICI

NEI CESTINI STRADALI VANNO GETTATI **SOLO** RIFIUTI DI PICCOLE DIMENSIONI PRODOTTI DURANTE IL PASSEGGIO **COME:** CARTA DI BRIOCHE, CARTA DI CARAMELLE, FAZZOLETTINI, CHEWING GUM, ECC...



USE STREET BINS PROPERLY

DO NOT DISPOSE OF YOUR HOUSEHOLD WASTE

ONLY SMALL ITEMS OF WASTE PRODUCED WHILE OUT AND ABOUT SHOULD BE DISPOSED OF IN **STREET BINS,** SUCH **AS**: PASTRY WRAPPERS, SWEET WRAPPERS, TISSUES, CHEWING GUM, ETC.

COME PREVISTO AI SENSI DELL'ART. 212 COMMA 8 DEL D.LGS. 152/06, PER TUTTI I PRODUTTORI DI RIFIUTI NON PERICOLOSI CHE VOGLIONO EFFETTUARE IL TRASPORTO DEI PROPRI RIFIUTI IN CONTO PROPRIO, È OBBLIGATORIO EFFETTUARE L'ISCRIZIONE ALL'ALBO NAZIONALE GESTORI AMBIENTALI, COME DA ISTRUZIONI CHE POTETE SCARICARE DAL SITO ISTITUZIONALE DEL COMUNE DI CARATE URIO GESTIONE RIFIUTI.

DAL GIORNO 1 OTTOBRE 2025 POTRANNO ENTRARE CON IL QR CODE, RILASCIATO DALL'UFFICIO ECOLOGIA, ED ESSERE AMMESSE ALLO SCARICO SOLAMENTE LE UTENZE NON DOMESTICHE CHE HANNO OTTEMPERATO ALL' OBBLIGO DI ISCRIZIONE ALL'ALBO MUNITE DI NECESSARIA MODULISTICA CHE POTETE SCARICARE DAL SITO ISTITUZIONALE DEL COMUNE DI CARATE URIO GESTIONE RIFIUTI.